

Bedienungsanleitung

Schmutzwasserpumpe

62820, 62821

XPO ^{the} **tool**
experts



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Aktualisierung der Dokumentation

Haben Sie Vorschläge zur Verbesserung oder haben Sie Unregelmäßigkeiten festgestellt, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihre Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Sicherheitshinweise

Sicherheit des Betriebs

- Machen Sie sich mit der Anwendung der Pumpe und den Einschränkungen und möglichen Gefahren vertraut.
- Stellen Sie sicher, dass die Eigenschaften der Stromquelle den Anforderungen des Geräts entsprechen.
- Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Pumpe vom Stromnetz.
- Lassen Sie den Druck im System ab, bevor Sie einen Bestandteil warten.
- Lassen Sie die Flüssigkeit aus dem System ab, bevor Sie die Pumpe warten.
- Sichern Sie die Druckleitung, bevor Sie die Pumpe starten. Eine ungesicherte Druckleitung kann zurückschlagen und zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Schlauch auf Verschleiß und Beschädigungen hin. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen gesichert sind.
- Überprüfen Sie gelegentlich die Pumpe und ihre Bestandteile. Halten Sie die Pumpe und das System frei von Rückständen und Fremdkörpern. Führen Sie, wenn nötig, eine Wartung durch.
- Stellen Sie Mittel zur Druckentlastung an Pumpen bereit, deren Druckleitung abgesperrt oder verstopft sein kann.

Persönliche Sicherheit

- Tragen Sie stets eine Schutzbrille, wenn Sie mit oder an einer Pumpe arbeiten.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, aufgeräumt und gut ausgeleuchtet. Räumen Sie Werkzeuge und Zubehör weg, wenn Sie sie nicht mehr verwenden.
- Halten Sie umstehende Personen von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- Machen Sie Ihren Arbeitsplatz kindersicher, indem Sie Vorhängeschlösser und Hauptschalter verwenden und Zündschlüssel entfernen.
- Beim Anschluss einer elektrisch angetriebenen Pumpe sind alle elektrischen und Sicherheitsvorschriften zu beachten.
- Der Pumpenmotor ist mit einem automatisch zurücksetzenden Thermoschutz ausgestattet und kann unerwartet wieder anlaufen.
- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb mit 230 V ausgelegt. Um die Stromschlaggefahr zu verringern, vergewissern Sie sich, dass das Gerät an einen vorschriftsmäßig installierten Schutzkontaktstecker angeschlossen ist. **Stromschlaggefahr!**
- Die gesamte Verkabelung sollte von einem Fachelektriker durchgeführt werden.
- Halten Sie das Netzkabel von scharfen Gegenständen, heißen Oberflächen, Öl und Chemikalien fern. Vermeiden Sie es, das Kabel zu knicken. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Kabel sofort oder setzen Sie sie instand.
- Verwenden Sie Kabel mit ausreichender Größe, um den Spannungsabfall am Motor möglichst gering zu halten.
- Berühren Sie einen laufenden Motor nicht. Moderne Motoren können während des Betriebs sehr heiß werden.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- Lassen Sie das Folgende von einem Fachmann untersuchen, bevor Sie die Pumpe verwenden: Erdungsanschluss, Nullleiter.



- Fehlerstromschutzschalter müssen den einschlägigen Sicherheitsvorschriften entsprechen und fehlerfrei funktionieren.
- Die elektrischen Verbindungen müssen vor Feuchtigkeit geschützt sein.
- Bei Überflutungsgefahr müssen die elektrischen Anschlüsse an höher gelegene Stellen geführt werden.
- Der Umlauf von aggressiven Flüssigkeiten und von Schleifmitteln ist unbedingt zu vermeiden.
- Die Schmutzwasserpumpe muss vor Frost und gegen Trockenlaufen geschützt werden.
- Die Pumpe ist über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von höchstens 30 mA zu versorgen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Lesen Sie diese Anleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Heben Sie die Anleitung so auf, dass Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.
- Schalten Sie immer die Stromversorgung an der Stromquelle aus, bevor Sie den Netzstecker einstecken oder ziehen. Ziehen Sie Geräte immer am Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie dafür **nicht** am Kabel.
- Schalten Sie Geräte aus und trennen Sie sie von der Stromquelle, wenn sie nicht benutzt werden oder bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nur dann mit einem Verlängerungskabel, wenn dieses Kabel von einem Fachtechniker geprüft worden ist.
- Verwenden Sie Ihr Gerät immer an einer Steckdose mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung (nur Wechselstrom).
- Lassen Sie ein Gerät während des Gebrauchs **niemals** unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie Geräte nur für ihren vorgesehenen Zweck.
- Stellen Sie ein Gerät **nicht** auf einer oder in der Nähe einer Gasflamme, auf einem oder in der Nähe eines elektrischen Elements oder beheizten Ofens auf. Stellen Sie es **nicht** auf ein anderes Gerät.
- Lassen Sie das Stromkabel **niemals** über eine Tischkante hängen oder in Kontakt mit einer heißen Oberfläche kommen.
- Verwenden Sie ein elektrisches Gerät **niemals**, wenn das Stromkabel oder das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Wenn Sie eine Beschädigung vermuten, lassen Sie das Gerät von einem Fachmann instandsetzen.
- Verwenden Sie die Pumpe nur wie in der Anleitung beschrieben. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.

Beständigkeit

- Ihre Tauchpumpe ist für die Zirkulation von Wasser mit einer Höchsttemperatur von 35 °C vorgesehen.
- Diese Pumpe darf nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht für Kraftstoffe, Reinigungsflüssigkeiten oder andere Chemikalien verwendet werden!

Montage

Die Pumpe kann folgendermaßen installiert werden:

- in fester Position mit fester Rohrleitung oder
- in fester Position mit flexiblem Schlauchrohr.

Hinweis: Installieren Sie die Pumpe niemals freitragend an der Druckleitung oder dem Netzkabel aufgehängt.

- Die Tauchmotorpumpe muss an dem dafür vorgesehenen Handgriff aufgehängt oder auf dem Boden des Schachts aufgestellt werden.



- Um die einwandfreie Arbeitsweise der Pumpe zu gewährleisten, muss der Schachtboden frei von Schlamm und Schmutz aller Art gehalten werden.
- Wenn der Wasserstand zu tief sinkt, trocknet der Schlamm im Schacht schnell aus und verhindert das Anlaufen der Pumpe. Daher ist es notwendig, die Pumpe regelmäßig zu überprüfen (indem Sie einen Anlauffest durchführen).
- Der Schwimmer ist so eingestellt, dass die Pumpe sofort in Betrieb genommen werden kann.

Hinweis! Die Pumpe sollte eine Mindestgröße von 40×40×50 cm besitzen, so dass sich der Schwimmer frei bewegen kann.

Netzversorgung

Die Pumpe ist mit einem vorschriftsmäßigen Schukostecker ausgestattet. Die Pumpe ist für den Anschluss an eine 230 V~50 Hz-Sicherheitssteckdose vorgesehen. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät in einem einwandfreien Zustand befindet. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und die Pumpe ist betriebsbereit.

Wichtiger Hinweis!

Wenn das Hauptkabel oder der Stecker durch äußere Einwirkungen beschädigt wurden, sind Instandsetzungen des Kabels verboten. Instandsetzungen dürfen nur durch einen Fachelektriker durchgeführt werden.

Anwendungsbereiche

Diese Pumpe wird hauptsächlich als Kellerpumpe eingesetzt. Bei Einbau in einen Schacht bietet diese Pumpe Schutz vor Überflutung. Sie wird zudem überall dort eingesetzt, wo Wasser von einem Ort zu einem anderen transportiert werden muss, beispielsweise zu Hause, in der Landwirtschaft, im Gartenbau, bei Sanitärarbeiten und bei noch vielem mehr.

Betriebsvoraussetzungen

Nachdem Sie diese Anleitung sorgfältig durchgelesen haben, können Sie die Pumpe in Betrieb nehmen. Beachten Sie im Vorfeld allerdings das Folgende:

- Die Pumpe sitzt am Boden des Schafts.
- Stellen Sie sicher, dass die Druckleitung ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung 230 V und 50 Hz hat.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose in einem guten Zustand ist.
- Alle Faserteilchen, die sich im Pumpengehäuse angesammelt haben könnten, sollten mit einem Wasserstrahl entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Wasser und Luftfeuchtigkeit niemals an die Hauptbauteile der Pumpe gelangen können.
- Vermeiden Sie es, dass die Pumpen trockenläuft.

Wartungsanleitung

- Diese Schmutzwasserpumpe ist ein zugelassenes und hochwertiges Produkt, das einer strengen Endkontrolle unterzogen wird.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Inspektion und Wartung, um eine lange Lebensdauer der Geräte und einen unterbrechungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Achtung!

- Vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
- Für den Fall, dass die Pumpe im Laufe des Betriebs oft an einen anderen Ort gebracht werden soll, sollte sie nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser gereinigt werden.



- Bei stationärer Installation sollte die richtige Arbeitsweise des Schwimmerschalters alle 3 Monate überprüft werden.
- Alle Faserteilchen, die sich im Pumpengehäuse angesammelt haben könnten, sollten mit einem Wasserstrahl entfernt werden.
- Alle 3 Monate sollte der Schacht von Schlamm befreit werden.
- Entfernen Sie Rückstände auf dem Schwimmer mit klarem Wasser.

Reinigung des Antriebsrads

Wenn sich übermäßige Ablagerungen im Pumpengehäuse ansammeln, müssen Sie den unteren Teil der Pumpe wie folgt demontieren:

1. Lösen Sie die 4 Schrauben von der Unterseite des Ansaugsiebs.
2. Entfernen Sie das Ansaugsieb aus dem Pumpengehäuse.
3. Reinigen Sie das Antriebsrad mit klarem Wasser.
Wichtig! Die Pumpe nicht auf dem Laufrad abstellen.
4. Bauen Sie die Pumpe in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

Einstellen des Ein/Aus-Betriebspunktes

Der Ein/Ausschaltpunkt des Schwimmerschalters kann durch Verstellen des Schwimmerschalters und seines Rasthalters eingestellt werden. Bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen, überprüfen Sie die folgenden Punkte:

- Der Schwimmerschalter muss so installiert sein, dass der Füllstand des Ausschaltpunkts und der Füllstand des Einschaltpunkts leicht und mit geringem Kraftaufwand erreicht werden können. Um dies zu überprüfen, stellen Sie die Pumpe in einen mit Wasser gefüllten Behälter, heben Sie den Schwimmerschalter vorsichtig von Hand an und senken Sie ihn dann wieder ab. Überprüfen Sie dabei, ob sich die Pumpe an- oder ausschaltet.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Schwimmerschalterkopf und Rasthalter nicht zu gering ausfällt. Ein ordnungsgemäßer Betrieb kann nicht gewährleistet werden, wenn die Lücke zu klein ist.
- Wenn Sie den Schwimmerschalter einstellen, achten Sie darauf, dass er die Basis nicht berührt, bevor sich die Pumpe abschaltet. **Achtung! Trockenlaufgefahr!**

Technische Angaben

Artikelnummer		62820	62821
Stromversorgung		230 V, 15 Hz	
Leistung (W)		750	1.500
Max. Fördermenge (l/h)		16.000	22.800
Max. Förderhöhe (m)		10	
Schlauch	Länge (m)	20	
	Durchmesser (mm)	50,8	



Fehlerbehebung

Fehler	Ursachen	Lösung
Pumpe startet nicht	Keine Netzversorgung	Netzversorgung überprüfen.
	Schwimmer schaltet nicht	Schwimmer in eine höhere Position bringen.
Kein Fluss	Einlasssieb verstopft	Einlasssieb mit einem Wasserstrahl reinigen.
	Durckluftschlauch verbogen	Schlauch neu einstellen.
Pumpe schaltet sich nicht aus	Schwimmer kann nicht absinken	Pumpe richtig auf dem Schachtboden platzieren.
Unzureichender Fluss	Einlasssieb verstopft	Einlasssieb reinigen.
	Reduzierte Pumpenleistung durch verdrecktes Wasser oder Schleifwasser	Pumpe reinigen und abgenutzte Teile ersetzen.
Die Pumpe schaltet sich nach kurzer Laufzeit aus	Thermoschalter stoppt Pumpe aufgrund von Schmutzwasser	Netzstecker ziehen. Pumpe und Schacht reinigen.
	Wasser zu heiß; Thermoschalter stoppt Pumpe	Sicherstellen, dass die maximale Wassertemperatur nicht mehr als 35 °C beträgt.

Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WilTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WilTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.